



# Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 5 Tachwedd 2024 am 6.00yh  
yn rhithiol ac yn Ystafell Cyfarfod, Tŷ Cadwgan Castell Aberteifi  
mewn lein a canllawiau Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021**

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 5 November 2024 at 6.00pm  
virtually and at a Meeting Room, Cadwgan House, Cardigan Castle  
in line with guidelines of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

**Presennol/**Present—**Y Cyngorwyr/Councillors:** Olwen Davies (**yn y gadair** / in the chair), Catrin Miles, Teresa Harries, Richard Davies, Trystan Phillips, Philippa Noble (**gadawodd y cyfarfod am 8.00yh** / left the meeting at 8.00pm), Siân Maehrlein, David Maehrlein, Clive Davies, Nick Bolton, Llinos Haf-Jones (**Cyfieithydd/Translator**) a / and Eleri Maskell (**Clerc/Clerk**).

**Cyflwynwyd grant i Victoria Goddard, Rheolwr Theatr Mwldan i  
cyfrannu at brosiectau a digwyddiadau diwylliant a gynhelir gan y theatr.**

A grant was presented to Victoria Goddard, the Manager at Theatre Mwldan to contribute towards culture projects and events organised by the theatre.

**Rhodddwyd cyflwyniad ar yr ystod o wasanaethau a gynigir gan Ofal Canser Tenovus ledled  
Cymru i gynghorwyr gan Judith Major, Swyddog Ymgysylltu â'r Gymuned De Cymru ac yna  
sesiwn holi ac ateb fer.**

A presentation on the range of services offered by Tenovus Cancer Care across Wales was delivered to councillors by Judith Major, South Wales Community Engagement Officer followed by a short questions and answer session.

**1. Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.**

**Croesawodd y Maer, y Cyng Olwen Davies, ei chyd-gynghorwyr i'r cyfarfod a diolchodd iddynt  
am eu presenoldeb.**

The Chair's Welcome and Personal Matters.

The Mayor, Cllr Olwen Davies, welcomed her fellow councillors to the meeting and thanked them for their presence.

**2. I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb**

**Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb a cytuno a'r rhesymau a roddwyd.**

**Cyng Elaine Evans – gwarchod wyrion; Richard Jones – dosbarth crochenwaith; John Adams-Lewis – apwyntiad meddygol; Stephen Greenhalgh – apwyntiad meddygol.**

To receive apologies for absence

To receive, and consider for approval, apologies for absence and reasons given.

Cllrs Elaine Evans – baby sitting; Richard Jones – pottery class; John Adams-Lewis – medical appointment; Stephen Greenhalgh – medical appointment.

### 3. **I dderbyn datganiadau o ddiddordeb**

**Atgoffir aelodau i ddatgan unrhyw fuddiant ar unrhyw eitem ar yr Agenda hon ar yr adeg hon neu ar unrhyw adeg yn ystod y cyfarfod yn unol â Chod Ymddygiad Cyngor Tref Aberteifi.**

#### To receive declarations of interest

Members are reminded to declare any interest on any item on this Agenda at this point or at any point during the meeting in accordance with Cardigan Town Council's Code of Conduct.

<i>Y Cyng / Cllr Siân Maehrlein: Pob mater yn ymwneud â chynllunio / All matters relating to planning.</i>	<i>Mae'r cynghorwyr yn eistedd ar y pwyllgor cynllunio / The councillors sits on the planning committee.</i>
<i>Y Cyng / Cllr Nick Bolton: Eitem 7 – ceisiadau cynllunio / Item 8 planning applications: A240713, A240737, A240765,</i>	<i>Y cynghorydd yw'r pensaer ar y ceisiadau hyn / The councillor is the architect on these applications.</i>
<i>Y Cyng / Cllr Catrin Miles: Eitem 8. d) Costau cau'r ffordd taith llusernau / Item 8. d) Lantern Parade Road closure costs.</i>	<i>Mae'r cynghorwyr yn ymddiriedolwr i Theatr Byd Bychan / The councillors is a trustee for the Small World Theatre.</i>

### 4. **Cofnodion y cyfarfod diwethaf**

**I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth, 1 Hydref 2024.**

**Cynigiwyd y Cynghorwyr bod cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd Nos Fawrth, 1 Hydref yn gywir.**

#### Minutes of last meeting

To approve and sign minutes of the meeting held on Tuesday, 1 October 2024.

The Councillors proposed that the Tuesday, 1 October council meeting minutes be recorded as correct.

### 5. **Adroddiad y Clerc**

**I dderbyn adroddiad gan Clerc y dref yn amlinellu'r camau a gymerwyd yn dilyn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 1 Hydref 2024.**

- Cynhelir Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol Elusen y Brenin Siôr V a chyfarfod y Pwyllgor Ymgynghorol ar nos Lun Tachwedd 25 am 7.30yh yng Nghlwb Rygbi Aberteifi.
- Bydd y Maer yn cyflwyno Cinio Nadolig dau gwrs i'n trigolion mwy bregus eleni, a fydd yn cael ei ariannu o Gronfa'r Maer.
- Mae cau y ffyrdd i ffair Aberteifi, Parêd y Llusernau, Sul y Cofio a Troi Ymlaen Goleuadau Nadolig i gyd wedi eu cymeradwyo gan CSC. Mae Polisi Goleuadau Nadoligaidd wedi ei gyflwyno gan CSC, mae cwblhau'r ddogfen eithaf cymhleth yn waith ar y gweill, ond mae swyddog CSC wedi cymeradwyo parhau i osod y goleuadau ar ôl trafodaeth yn amlinellu ein cynlluniau.

#### Clerk's report

To receive a report from the Town Clerk outlining actions taken following the meeting held on 1 October 2024.

- The King George V Charity Annual General Meeting and the Advisory Committee meeting will be held on Monday November 25 at 7.30pm at the Cardigan Rugby Club.

- The Mayor will be delivering a two course Christmas Dinner to our more vulnerable residents this year, which will be funded from the Mayors Fund.
- The Cardigan Fair, Lantern Parade, Remembrance Sunday and Switching on Christmas lights road closures have all been approved by CCC. A Festive Lighting Policy has been introduced by CCC, the completion of the quite complex document is a work in progress, but approval to continue erecting the lights has been given by a CCC officer after a discussion outlining our plans.

## 6. Eitemau i'w cymryd mewn sesiwn breifat

**I benderfynu pa eitemau, os o gwbl, o'r Agenda y dylid eu cymryd gyda'r cyhoedd wedi'u gwahradd.**

**Cynigiodd y Cyng Clive Davies bwynt i'w drafod nad oedd ar yr Agenda ac eiliwyd y cynnig gan y Cyng Catrin Miles.**

### Items to be taken in private session

To determine which items, if any, of the Agenda should be taken with the public excluded.

Clr Clive Davies proposed a point for discussion not on the Agenda, Clr Catrin Miles seconded the proposal.

## 7. Cynllunio

**Ystyried ceisiadau cynllunio a derbynir a dadansoddi sylwadau priodol.**

### Planning

To consider planning applications received and resolve to submit appropriate comments.

<i>Rhif y Cais / App. No.</i>	<i>Cyfeiriad / Address</i>	<i>Y Bwriad / Proposal</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
A240713	Robert Davies, <i>Clwb Pêl Droed Aberteifi, Cae Chwarae Brenin Siôr V / King George V Playing Filed, Cardigan SA43 1PH.</i>	Cynhwysydd dur ar gyfer storio offer cynnal a chadw y parc / Steel container for storage of pitch maintenance equipment.	<i>Penderfynodd y Cynghorwyr wrthwynebu'r cais cynllunio hwn oherwydd gwrthwynebiad cryf gan y trigolion cyfagos / Councillors resolved to object to this planning application due to the strong opposition from the neighbouring residents.</i>
A240737	S Jones, Principality Developments, Coal Yard, Trwynyrallt, Gwbert, Aberteifi, SA43 1PN.	<i>Amrywio amod 1 a 2 o ganiatâd cynllunio A200737 – 1 flwyddyn ychwanegol i'r datblygiad gychwyn, 2 gynllun wedi eu cymeradwyo / Variation of condition 1 and 2 of planning permission A200737 – 1 additional 1 year for the development to commence, 2 approved plans.</i>	<i>Dim gwrthwynebiad / No objections.</i>
A240765	Matt Newland, Swallow Boats, Gwbert, SA43 1PN.	<i>Adeilad gweithdy ffrâm porth ychwanegol, ac adeilad newydd ar gyfer swyddfa, ystafell gyfarfod, /ystafell wely llety rheolwyr gofalwr, storfa gychod a gwaith cysylltiol / Proposed portal framed additional</i>	<i>Mae'r cynghorwyr yn cefnogi'r cais hwn ond mae ganddynt bryderon y byddai'r adeilad yn cael ei ddefnyddio fel annedd barhaol ac nid gweithdy / Councillors support this application but to have concerns</i>

		workshop building, and new building to accommodate office, meeting room, managers accommodation/caretaker bedroom, boat store and associate works.	that the building will be used as a permanent dwelling and not a workshop.
A240782	TID Holdings Ltd, Land at Maes y Dderwen, Aberteifi, SA43 1PE.	<i>Datblygiad tai arfaethedig yn cynnwys 43 o anheddau, gan gynnwys 8 fforddiadwy, gyda seilwaith cysylltiedig / Proposed housing development consisting of 43 dwellings, including 8 affordable, with associated infrastructure.</i>	<i>Mae'r cynghorwyr yn cefnogi'r cais hwn ond yn gofyn am gynyddu'r cynnig tai fforddiadwy ar y safle. Mae'r Cynghorwyr yn ymwybodol nad oedd safle cyfagos Maes y Dderwen yn cynnig y nifer angenrheidiol o dai fforddiadwy ac yn dymuno i hyn gael sylw ar y datblygiad arfaethedig hwn / Councillors support this application but request that the affordable housing offer on the site be increased. Councillors are aware that the Maes y Dderwen neighbouring site did not offer the requisite amount of affordable home and wish for this to be addressed on this proposed development.</i>

## 8. Eitemau i'w hystyried a'u dadansoddi / Items for consideration and resolution

### a) Biliau i'w talu / Bills to be paid.

<i>Dyddiad / Date</i>	<i>Disgrifiad / Description</i>	<i>Côd / Code</i>	<i>Rhify Siec Cheque No.</i>	<i>Swm (TAW) / Sum (VAT)</i>
01/11/24	Tai Aberteifi Ltd.: <i>Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office (Tachwedd/November)</i> <i>Band Lydan (Tachwedd) / Broadband (Novemberber)</i>	A9 A20	D/D	£250.00(0.00) £20.00 (0.00)
05/11/24	<i>Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Hydref/October)</i>	A5	BACS	£1470.09(0.00)
05/11/24	HMRC – <i>Taliad TWE ar gyfer 6 Hydref 2024 - 5 Tachwedd 2024 / PAYE payment for 6 October 2024 – 5 November 2024</i>	A16	BACS	£286.98(0.00)
05/11/24	<i>Bachan Deche / Handyperson (Medi/September)</i>	A19	BACS	£600.00(0.00)
08/10/24	<i>Gwasanaeth Cyfieithu / Translation Service</i>	A18	BACS	£87.50(0.00)
05/09/24	Sharp – Monthly minimum copies fee	A7	BACS	£30.00(5.00)
09/10/24	<i>Archwilio Cymru / Audit Wales – Ffioedd / Fees</i>	A13	BACS	£200.00(0.00)
08/10/24	Menter Aberteifi – <i>Sul y Cofio / Remembrance Sunday</i>	A23	BACS	£50.00(0.00)
03/10/24	WHSmith – <i>cyfarper swyddfa</i>	A17	BACS	£14.97(0.00)
02/10/24	CSC/CCC - Christmas lights road closure fee	D13	BACS	£240.00(0.00)

02/10/24	CSC/CCC – Remembrance Sunday Road closure fee	A23	BACS	£64.00(0.00)
02/10/24	CSC/CCC – Cardigan Fair Road closure fee	D13	BACS	£830.00(0.00)
30/09/24	M&E Pearce Ltd – Bench repair materials	B9	BACS	£33.53(0.00)
15/10/24	TJB Electricals – Christmas lights and tree	B1	BACS	£7224.00(1204.00)
16/10/24	SWORDS Traffic Management - course	A24	BACS	£2198.28(366.38)
31/10/24	Top Notch Loos – Ffair Aberteifi	D13	BACS	£312.00(0.00)
06/11/24	Theatr Mwldan – Rhodd/Grant	D5	BACS	£2000.00(0.00)
06/11/24	Theatr Byd Bychan – Rhodd/Grant	D3	BACS	£2000.00(0.00)

### Cynigodd y Cynghorwyr bod y biliau a restrwyd yn cael eu talu.

The Councillors proposed that the listed bills be paid.

#### Derbyniadau/Receipts:

09/10/2024	Lloyds Bank: <b>Llog</b> / Interest	£74.14
29/10/2024	Taliad praesept / Precept Payment	£30,007.33
30/09/2024	<b>Rhent Stodinau Ffair</b> / Fair Stalls Rent	£2,225.00
04/10/2024	<b>Ymddiriedolaeth Cymdeithas Tennis Lawnt</b> Lawn Tennis Association Trust	£33,065.09

### b) Gohebiaeth / Correspondence.

	<i>Llythyron i'w nodi / i'w darllen</i> <i>Letters to be noted / read</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
211	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Gwahoddia I Gymryd Rhan yn Arolwg Ar-lein Prosiect Canllaw Gweithredu Tai Gwledig I Gymru / Invitation to Participate in the Rural Housing Action Guide for Wales Project Online Survey.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 02/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 02/10/2024.
212	<i>Y Cyng/Cllr Nick Bolton – Ymateb y swyddog cynllunio ynglŷn â'r polion fflag / Response form planning officer regarding the flagpoles.</i>	<i>Gweler Pwynt 8. c) ar yr Agenda / See point 8. c) on the Agenda.</i>
213	<i>Panel Annibynol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol / Independent Remuneration Panel for Wales: Adroddiad blynyddol drafft 2025 i 2026 / Draft annual report 2025 to 2026.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 04/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 04/10/2024.
214	<i>Elusen Aloud / The Aloud Charity: Cylchlythyr newyddion a digwyddiadau ar gyfer Hydref 2024 / News and events newsletter for Autumn 2024.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 04/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 04/10/2024.
215	<i>Tamsin Davies – Pennaeth Marchnata a Chyfathrebu, Theatr Mwldan / Head of Marketing and Communications, Theatre Mwldan: Gwahoddiad Llywodraeth Cymru derbyniad Lleisiau Eraill / Welsh government Invite Other Voices reception.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 07/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 07/10/2024.
216	<i>Gardd Goedwig Gymunedol Naturewise Community Forest Garden: Uchafbwyntiau Diwedd yr Haf a'r Hydref 2024 / Late Summer and Autumn Highlights 2024.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 07/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 07/10/2024.
217	<i>Cathryn Morgan – Rheolwr Cydraddoldeb a Chynhwysiant, Polisi a Perfformiad, CSC / Equalities and Inclusion Manager, Policy and Performance, CCC: Rhannwch eich barn ar Bolisi Dyrannu Cyffredin Ceredigion / Share your views on Ceredigion's Common Allocation Policy.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 07/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 07/10/2024.

218	Y Cyng/Cllr Elaine Evans – Ffordd y tu ôl i Heol y Gogledd a Gerddi Napier, Aberteifi / Road behind North Road and Napier Gardens, Cardigan.	Cadarnhaodd y Cyng Evans trwy e-bost oddi wrth CSC fod y ffordd y tu ôl i Ffordd y Gogledd a Gerddi Napier yn breifat ac mai perchnogion yr anheddau sy'n gyfrifol am gynnal a chadw. Diolchodd y Cyngorwyr i'r Cyng Evans am ddatrys yr ymholiad / Cllr Evans confirmed by email from CCC that the road behind North Road and Napier Gardens is private and upkeep is the responsibility of the dwelling owners. Councillors thanked Cllr Evans for resolving the query.
219	Tracy Gilmartin – Un Llais Cymru / One Voice Wales: Adborth Ymchwiliad Senedd i rôl, llywodraethu ac atebolrwydd y sector Cyngorau Cymuned a Thref / Senedd inquiry into the role, governance and accountability of the Community and Town Council sector feedback.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 08/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 08/10/2024.
220	CSC Adain Cau Ffyrrd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Gwasanaeth Sul y cofio / Remembrance Sunday Service 10.40am – 11.40am ar/on 10/11/2024.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 08/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 08/10/2024.
221	CSC Adain Cau Ffyrrd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Marchnad Stryd Ffair Aberteifi / Cardigan Fair Street Market – 06.00 – 00.00 ar/on 09/11/2024.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 08/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 08/10/2024.
222	Tracy Gilmartin – Un Llais Cymru / One Voice Wales: Adroddiad terfynol argymhellion ar yr adolygiad o drefniadau cymunedol sir Ceredigion. / Final recommendations report on the review of community arrangements of the county of Ceredigion.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 09/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 09/10/2024.
223	Rose Barter - Cyfeillion Parc Netpool / Friends of Netpool Park: Copi o'r llythyr a anfonwyd at Sian Holder a Tom Delph-Janiurek ynghylch adroddiad ARUP / Copy of the letter send to Sian Holder and Tom Delph-Janiurek regarding ARUP report.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 09/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 09/10/2024.
224	Rose Barter - Cyfeillion Parc Netpool / Friends of Netpool Park: Adroddiad ARUP a diweddariad / ARUP report and update.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 09/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 09/10/2024.
225	Tracy Gilmartin – Un Llais Cymru / One Voice Wales: Sesiwn cyswllt – Cyllid, Grantiau a Phennu'r Praesept / Connect session – Funding, Grants and Precept Setting.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 09/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 09/10/2024.
226	Gwahoddiad i Gyfarfod Cyffredinol Blynyddol Area 43 Dydd Mawrth 19 Tachwedd am 4.30yp yn y Depot / Area 43 Annual General Meeting invitation Tuesday 19 November at 4.30pm at the Depot.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 09/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 09/10/2024.
227	Yngynhoriad yn agor ar cynllun adneuo Cynllun Dablygu Lleol CSP – Sesiwn friffo / Consultation opens on PCC's Local Development Plan 2 – Briefing Session.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 09/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 09/10/2024.
228	Cylchlythyr misol Llais / Llais monthly newsletter.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 10/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 10/10/2024.
229	Rose Barter - Cyfeillion Parc Netpool / Friends of Netpool Park: Cwestiynau cychwynnol ynghylch adroddiad ARUP / Initial questions regarding ARUP report.	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 11/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 11/10/2024.
230	Rose Barter - Cyfeillion Parc Netpool / Friends of Netpool Park: Copi o'r e-bost oddiwrth Y Cyn-Archdderwydd Christine, Cofiadur yr Orsedd ynghylch y cylch yn Netpool	Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 11/10/2024. For your information. Forwarded to all councillors on 11/10/2024.

	/ Copy of email from the Eisteddfod regarding the Gorsedd Circle.	
231	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Nodyn Datblygu (9) Cylch Perwyl ar gyfer Cyfarfodydd Cynghorau / Practice Development Note (9) Terms of Reference for Council Meetings.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 11/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 11/10/2024.
232	Mr Chris Hewitt – <i>Copi o'r ymateb i'r Datblygiad Arfaethedig o Dir yn Dol y Dintir, Heol y Felin Newydd ar gyfer Tai Wales and West / Copy of response to the Proposed development of Land at Dol y Dintir, New Mill Road for Wales and West Housing.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 14/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/10/2024.
233	Rachel Carter – <i>Pethau Bychain: Nodyn cyngor – rheoli cynefin i wiberod – Gwneud lle i ymlusgiaid / Advice note – managing habitat for Adders – Making space for reptiles.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 16/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 16/10/2024.
234	<i>Gardd Goedwig Gymunedol Naturewise Community Forest Garden: Cyfleoedd cyffrous y mis hwn / Exciting Opportunities this month.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 18/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 18/10/2024.
235	Rose Barter - <i>Cyfeillion Parc Netpool / Friends of Netpool Park: Diweddariad / Update.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 18/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 18/10/2024.
236	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Grant Twf Sefydliadol Comic Relief Organisational Growth Grant.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 18/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 18/10/2024.
237	Richard James, George Davies & Evans: <i>Prydles Caeau Chwarae Brenin Siôr / Lease of King George Playing Fields.</i>	<i>Mae cadarnhad na fydd unrhyw newidiadau pellach yn cael eu gwneud i'r brydles wedi'i rannu gyda'r Clwb Rygbi / Confirmation that no further amendments will be made to the lease has been shared with the Rugby Club.</i>
238	Rhiannon John – <i>Swyddog Datblygu Trefi Gwledig, CSC / Rural Towns Development Officer, CCC: Cyllid Y Pethau Pwysig / Brilliant Basics Fund.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 22/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 22/10/2024.
239	Rose Barter - <i>Cyfeillion Parc Netpool / Friends of Netpool Park: Diweddariad / Update.</i>	<i>Penderfynodd y Cynghorwyr gyngori Ms Barter i ymatal rhag defnyddio cadarnhad y Cyngor Tref ar ohebiaeth yn y dyfodol / Councillors resolved to advise Ms Barter to refrain from using Town Council endorsement on future correspondence.</i>
240	<i>CSC Cyllid a Chaffael Manylion Taliad Praesept / CCC Finance and Procurement, Precept Remittance Advice.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 25/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 25/10/2024.
241	Angela Oakes – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Copïau o gyflwyniadau a wnaed yn y sesiwn cyswllt – Cyllid, Grantiau a Phennu'r Praesept / Copies of presentations made in the connect session – Funding, Grants and Precept Setting.</i>	<i>Trafodwyd yn pwynt 8. e) ar yr Agenda / Discussed in point 8. e) on the Agenda.</i>
242	The Region Org: <i>Economi Llesiant Cymru Gwyl Syniadau / Wellbeing Economy Cymru Festival of Ideas.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 25/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 25/10/2024.
243	Cathryn Morgan – <i>Rheolwr Cydraddoldeb a Chynhwysiant, Polisi a Perfformiad, CSC / Equalities and Inclusion Manager, Policy and Performance, CCC: Bwletin Costau Byw Hydref 2024 CSC / October 2024 Cost of Living Bulletin CCC.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 28/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 28/10/2024.
244	Jane Roche: <i>Lliniaru Llifogydd ac Economi Tref / Flood Alleviation and Town Economy.</i>	<i>Cadarnhaodd y Cyng Olwen Davies fod cyfarfod i drafod cynllun gweithredu lliniaru llifogydd newydd</i>

		<i>wedi ei drefnu ar gyfer nos Lun 18 Tachwedd am 5.00pm yn Ystafell Radley yn Neuadd y Dref / Cllr Olwen Davies confirmed that a meeting to discuss a new flood alleviation action plan has been arranged for Monday 18 November at 5.00pm in the Radley Room at the Guildhall.</i>
245	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Gwybodaeth ynglyn a sgam yr Adran Gwaith a Pensiynau / Scam alert for the Department of Work and Pensions.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 29/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 29/10/2024.
246	Cathryn Morgan – <i>Rheolwr Cydraddoldeb a Chynhwysiant, Polisi a Perfformiad, CSC / Equalities and Inclusion Manager, Policy and Performance, CCC: Gweminarau amser cinio – Wythnos Siarad Arian / Lunchtime webinars – Talk Money Week.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 29/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 29/10/2024.
247	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Troi goleuadau Nadolig ymlaen / Switching on Christmas Lights 16.30 – 17.30 ar/on 30/11/2024.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 31/10/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 31/10/2024.
248	<i>CSC/CCC: Adolygiad o ddatganiad o bolisi gamblo / Review of statement of gambling policy.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 01/11/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 01/11/2024.
249	Bruno Peek – <i>Meistr pasiant, Diwrnod VE 80 / Pageant master, VE Day 80: Cymru a Dwirnod VE 80 8 Mai 2025 / Wlaes and VE Day 80 – 8 May 2025.</i>	<i>Clerc i ofyn i'r RBL am eu cynlluniau i goffau Diwrnod VE / Clerk to ask the RBL regarding their plans to commemorate the VE Day anniversary.</i>
250	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Cyllid o £1.5 miliwn ar gyfer hybiau diogel a chynnes ledled Cymru / £1.5 million funding for safe and warm hubs across Wales.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 01/11/2024.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 01/11/2024.
251	Cardigan Girl Guides: <i>Cais am gymorth ariannol / Application for financial support.</i>	<i>I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Ebrill.</i> To be discussed at the April Grants Sub-committee.
252	<i>Clwb Ffermwyr Ifanc Penparc / Penparc Young Farmers Club: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support.</i>	<i>I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Ebrill.</i> To be discussed at the April Grants Sub-committee.

### c) Polion fflag.

**Rhannodd y Cyng Nick Bolton ddiweddariad ar y broses ceisiadau cynllunio a'r gost (tua £808.50 ar gyfer cynllunio). Mae'r cyngorwyr yn ddiolchgar i'r Cyngorydd Bolton am ei waith gyda'r prosiect hwn a phenderfynwyd gofyn iddo barhau â'r broses cais cynllunio i osod polion fflagiau newydd ar Gei'r Tywysog Siarl, Neuadd y Dref a Gerddi Victoria.**

Flag poles.

An update on the planning application process and cost involved (approx. £808.50 for planning) was shared by Cllr Nick Bolton. The councillors are grateful to Cllr Bolton for his work with this project and resolved to request that he continue with the planning application process for new flag poles to be placed on Prince Charles Quay, the Guildhall and Victoria Gardens.

### d) Costau cau ffordd Taith llusernau a siario trydan ar gyfer y llusernau.

**Penderfynwyd rhoi grant o £2000 i Theatr Byd Bychan i dalu'r ffioedd cau ffyrdd ar gyfer Taith y llusernau ac i helpu tuag at y diffyg yn yr arian cyfatebol sydd ei angen ar gyfer y grant UKSPF a ddyrannwyd iddynt gan Cynnal y Cardi. Penderfynwyd hefyd caniatáu i Wyl y Golau gael eu trydan ar gyfer rhai llusernau gan ddefnyddio'r pwyntiau golau Nadolig.**

Lantern Parade Road closure costs and sourcing electricity for the lanterns.



It was resolved to give a grant of £2000 to Small World Theatre to cover the road closure fees for the Lantern Parade and to help towards the shortfall in match funding required for the UKSPF grant allocated to them by Cynnal y Cardi. It was also resolved to allow the Festival of Light Lanterns to source their electricity for some lanterns using the Christmas light points.

**e) Ymgynghoriad cyhoeddus ar gyllideb 2025-2026.**

**Penderfynwyd trefnu digwyddiad ymgynghori cyhoeddus i holi a yw'r trigolion yn dymuno i'r cyngor tref gymryd y cyfrifoldeb am y cyfleusterau cyhoeddus, cynnal a chadw ardaloedd gwyrdd, chwynnu a chasglu sbwriel ar y penwythnos a fyddai'n arwain at gynnydd mawr yn y praesept sy'n achosi eu treth gyngor i gael ei chynyddu.**

Public consultation for the budget 2025-2026.

It was resolved to organise a public consultation event to enquire if the residents wished for the town council to take on the responsibilities for the public conveniences, maintenance of green areas, weeding and weekend rubbish collection which would result in a large increase in the precept causing their council tax to be increased.

**f) Ymgynghoriad drws i ddrws i ddatblygu darn segur o tir yn Rhos y Dre.**

**Penderfynwyd trefnu grŵp o gynghorwyr i ganfasio'r ardal gyda'r ffurflenni ymgynghori.**

Door to door consultation to develop the Rhos y Dre strip of unused land site.

It was resolved to organise a group of councillors to canvass the neighbourhood with the consultation forms.

**9. Eitemau er gwybodaeth yn unig / Items for information only**

**a) Dyddiadur y Maer.**

- Codi amserlenni llanw lleol ym maes parcio Stryd y Cei;
- Mynychais agoriad swyddogol Llywodraeth Cymru o'r "Lleisiau Eraill" a mynd ymlaen i fynychu sesiynau amrywiol ar y llwybr. Roeddwn yn ffodus i fynd i'r sesiwn nos Wener yn yr eglwys ac wedi mwynhau yn arw a phob sesiwn a fynychais ar y llwybr nos Wener a dydd/nos Sadwrn. Rwyf wedi gofyn i lythyr llongyfarch gael ei anfon at Theatr y Mwdan i'w llongyfarch ar ddigwyddiad hynod lwyddiannus sy'n gofyn am drefniant aruthrol;
- Wedi dechrau Ras Elusennol 10k y Maer, roedd yr elw'n cael ei roi i'r RNLI a'r ymatebwyr cyntaf lleol.
- Cynorthwywyd mewn dau sesiwn codi sbwriel cymunedol;
- Wedi fod allan yn cerdded ardaloedd llifogydd yn ystod y ddau ddyddiad llanw uchel mis diwethaf, bu maes parcio Stryd y Cei dan ddŵr;
- Cyfarfod gyda Steffan Gruffydd o CSC a Kathleen Martin ynglŷn â'r Cynllun Gweithredu Lliniaru Llifogydd. Mae cyfarfod wedi'i drefnu i adolygu'r cynllun gweithredu yn Ystafell Radley ddydd Llun 18 Tachwedd am 5.00pm;
- Trafod a threfnu rhodd ar gyfer ein goleuadau Nadolig gyda phreswlydd lleol;
- Ymunodd y Faeres, Ms Ffion Davies â mi yn y cyfarfod Cyn Coffa, yn syth i ddilyn gan lansiad Diwrnod Shwmae Shumai yn Awen Teifi;
- Ar y tîm oedd yn trefnu Rali Cilwendeg;

**Mayors' Diary.**

- Erected local tide timetables in the Quay Street Car park;
- Attended the Welsh Government official opening of the "Other Voices" and proceeded to attend various sessions on the trail. I was fortunate to go to the Friday evening session in

the church and thoroughly enjoyed it and every session that I attended on the trail Friday evening and Saturday. I have requested for a letter of congratulations be sent to Theatre Mwldan to congratulate them on a hugely successful event which requires immense organisation;

- Started the 10k Mayor's Charity Run off, the proceeds were being donated to the RNLI and the local first responders.
- Assisted in two community litter picks;
- Patrolled flood areas during both high tide dates last month, the Quay Street car park was under water;
- Met with Steffan Gruffydd from CCC and Kathleen Martin regarding the Flood Alleviation Action Plan. A meeting has been arranged to review the action plan in the Radley Room on Monday 18 November at 5.00pm;
- Discussed and arranged a donation for our Christmas lights with local resident;
- The Mayoress, Ms Ffion Davies joined me in the Pre-Remembrance meeting, immediately followed by the launch of Shwmae Shumai Day in Awen Teifi;
- On the team organising the Cilwendeg Rally;

**b) Adroddiadau'r Cyngorwyr Sir / Reports from County Councillors.**

**Y Cyng Elaine Evans Ward Teifi**

**Dim adroddiad wedi ei gyflwyno.**

**Cllr Elaine Evans Teifi Ward**

No report submitted.

**Y Cyng Siân Maehrlein Ward Mwldan**

- **Byddaf yn parhau i ganfasio am groesfan i'w gosod ger Theatr y Mwldan. Mae hon yn rhan beryglus iawn o'r ffordd i bobl ei chroesi a bydd y sefyllfa'n gwaethygu unwaith y bydd siop Home Bargains ar agor i fusnes;**
- **Rwyf wedi cytuno i fynychu cyfarfod safle i weld y tu mewn i Bwll Nofio Aberteifi i weld beth yw cyflwr yr adeilad erbyn hyn.**
- **Dymunaf longyfarch tîm Theatr Mwldan ar y digwyddiad llwyddiannus "Lleisiau Eraill", yn anffodus methais â mynychu oherwydd salwch, mae'n ddrwg gennyf ei gollu;**
- **Rwyf wedi rhannu gohebiaeth gan Peter Hughes ag Ysgol Uwchradd Aberteifi i hybu cydweithio cerddorol;**

**Cllr Siân Maehrlein Mwldan Ward**

- I will continue to canvass for a crossing to be installed by the Mwldan Theatre. This is a very dangerous section of road for people to cross and the situation will worsen once the Home Bargains store is open for business;
- I have agreed to attend a site meeting to view the interior of Cardigan Swimming Pool to see what condition the building is in by now.
- I wish to congratulate the team in Theatre Mwldan for the successful "Other Voices" event, unfortunately I failed to attend due to illness, so sorry I missed it;
- I have shared correspondence from Peter Hughes with Ysgol Uwchradd Aberteifi to promote musical collaboration;

c) **Adroddiad y Bachan Deche / Handyperson's Report.**

- i) **Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5<sup>th</sup> Children's Play Area**  
**Dim yw adrodd / Nothing to report.**
- ii) **Man chwarae amlbwrpas a chyrtau tenis/ Multi-purpose play area and Tennis Courts.**  
**Rydym yn aros i Blakedown osod llinellau dros dro i alluogi pobl i ddefnyddio'r cyrtiau dros y gaeaf. Mae un o'r rhwydi wedi'i ailosod. Bydd y gwaith ar y cyrtiau yn dod i ben y gwanwyn nesaf / We are waiting for temporary lines to be installed by Blakedown to enable people to use the courts over winter. One of the nets has been reinstalled. The work on the courts will finish next spring.**
- iii) **Maes Sgrialu /Skateboard Park**  
**Dim yw adrodd / Nothing to report.**
- iv) **Maes Chwarae Pentop / Pentop Play Area.**  
**Dim yw adrodd / Nothing to report.**
- v) **Cyffredinol / General**  
**Mae'r polyn sydd wedi torri wrth y senotaff wedi'i atgyweirio ac mae tîm CSC wedi addo torri'r porfa yr wythnos hon cyn y gwasanaeth ddydd Sul / The broken pole at the cenotaph has been repaired and the team from CCC have promised to cut the grass this week before the service on Sunday.**

10. **Eitemau ar gyfer yr Agenda nesaf**

**Ni nodwyd dim.**

**Items for the next Agenda**

None noted.

***Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 8.10yh.***

***There being no further business to discuss, the meeting closed at 8.10pm.***

Arwyddwyd/Signed ..... (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date .....